

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) 2020/1530,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2020,

**direktiivin (EU) 2016/798 muuttamisesta rautateiden turvallisuus- ja yhteentoimivuussääntöjen
kanaalin alittavaan kiinteään yhteyteen soveltamisen osalta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/798 ⁽³⁾ edellytetään, että kukin jäsenvaltio perustaa kansallisen turvallisuusviranomaisen, jolle uskotaan rautateiden turvallisuuteen liittyvät tehtävät. Kyseisen direktiivin mukaan kansallinen turvallisuusviranomainen voi olla joko asianomaisen jäsenvaltion yksipuolisesti perustama elin tai vaihtoehtoisesti elin, jolle useat jäsenvaltiot ovat uskoneet nämä tehtävät yhtenäisen turvallisuusjärjestelmän varmistamiseksi.
- (2) Canterburyssa 12 päivänä helmikuuta 1986 allekirjoitetulla Ranskan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisellä sopimuksella kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamisesta ja toiminnasta yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta, jäljempänä 'Canterburyn sopimus', perustettiin hallitustenvälinen komissio valvomaan kaikkia kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamiseen ja toimintaan liittyviä kysymyksiä, jäljempänä 'hallitustenvälinen komissio'.
- (3) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella ⁽⁴⁾ määrätyn siirtymäkauden, jäljempänä 'siirtymäkausi', päättymiseen asti hallitustenvälinen komissio on direktiivissä (EU) 2016/798 tarkoitettu kansallinen turvallisuusviranomainen, joka vastaa kanaalin alittavasta kiinteästä yhteydestä.
- (4) Siirtymäkauden päättyessä hallitustenvälisestä komissiosta tulee kuitenkin jäsenvaltion eli Ranskan ja kolmannen maan eli Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan, jäljempänä 'Yhdistynyt kuningaskunta', välisellä kansainvälisellä sopimuksella perustettu elin. Ellei Yhdistynyttä kuningaskuntaa sitovalla kansainvälisellä sopimuksella toisin määrätä, unionin oikeutta ei myöskään enää sovelleta siihen kanaalin alittavan kiinteän yhteyden osaan, joka kuuluu Yhdistyneen kuningaskunnan lainkäyttövaltaan.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 16. syyskuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 8. lokakuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 14. lokakuuta 2020.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/798, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautateiden turvallisuudesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 102).

⁽⁴⁾ EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

- (5) Kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi on aiheellista säilyttää hallitustenvälinen komissio ainoana turvallisuusviranomaisena, joka vastaa koko infrastruktuurista.
- (6) Tätä varten Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2020/1531 ⁽³⁾ Ranska valtuutetaan tietyin edellytyksin neuvottelemaan, allekirjoittamaan ja tekemään kansainvälinen sopimus, jolla täydennetään Canterburyn sopimusta, jonka nojalla hallitustenvälinen komissio säilytetään edelleen ainoana turvallisuusviranomaisena, jolla on toimivalta soveltaa unionin oikeutta kanaalin alittavassa kiinteässä yhteydessä.
- (7) Tätä varten olisi vahvistettava erityiset säännöt erityisistä turvallisuusviranomaisista sekä asianomaisten jäsenvaltion velvollisuuksista toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että erityinen turvallisuusviranomainen tai erityisen turvallisuusviranomaisen puuttuessa sen kansallinen turvallisuusviranomainen soveltaa aina unionin lainsäädäntöä.
- (8) Ratkaistaessa rautateiden turvallisuutta koskevia riitoja asianomaisten jäsenvaltion ja kolmannen maan välillä voi nousta esiin unionin oikeuden tulkintaan liittyviä kysymyksiä. Euroopan unionin tuomioistuimelle olisi sen vuoksi annettava toimivalta antaa tällaisia kysymyksiä koskevia ennakkoratkaisuja.
- (9) Direktiivi (EU) 2016/798 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti.
- (10) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli varmistaa kanaalin alittavan kiinteän yhteyden turvallista ja tehokasta toimintaa siirtymäajan jälkeen, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (11) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutokset direktiiviin (EU) 2016/798

Muutetaan direktiivi (EU) 2016/798 seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan 7 kohta seuraavasti:

”7. ’kansallisella turvallisuusviranomaisella’ tarkoitetaan

- a) kansallista elintä, jolle on uskottu rautateiden turvallisuuteen liittyvät tehtävät tämän direktiivin mukaisesti,
- b) mitä tahansa elintä, jolle useat jäsenvaltiot ovat uskoneet a alakohdassa tarkoitetut tehtävät yhtenäisen turvallisuusjärjestelmän varmistamiseksi,
- c) mitä tahansa elintä, jolle jäsenvaltio ja kolmas maa ovat uskoneet a alakohdassa tarkoitetut tehtävät yhtenäisen turvallisuusjärjestelmän varmistamiseksi, edellyttäen että unioni on tehnyt tai koskevan sopimuksen kyseisen kolmannen maan kanssa tai että jokin jäsenvaltio on tehnyt tällaisen sopimuksen unionin tätä tarkoitusta varten antaman valtuutuksen mukaisesti;”

2) Lisätään 16 artiklaan kohdat seuraavasti:

”4. Jos yksi yksittäinen rakennelma sijaitsee osittain kolmannessa maassa ja osittain jäsenvaltiossa, kyseinen jäsenvaltio voi nimetä sen alueella muuten toimivaltaisen kansallisen turvallisuusviranomaisen lisäksi 3 artiklan 7 kohdan c alakohdan sekä kansainvälisen sopimuksen, jonka unioni on tehnyt tai jonka tekemiselle se on antanut hyväksynnän, mukaisesti turvallisuusviranomaisen, jolla on toimivalta erityisesti kyseisen rakennelman ja siihen liittyvän rautatieinfrastruktuurin kaikkien muiden osien osalta, jäljempänä ’erityinen turvallisuusviranomainen’. Kansallinen turvallisuusviranomainen voi kyseisen kansainvälisen sopimuksen mukaisesti väliaikaisesti ottaa toimivallan kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan rakennelman osan osalta.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2020/1531, annettu 21 päivänä lokakuuta 2020, Ranskan valtuuttamisesta neuvottelemaan, allekirjoittamaan ja tekemään kansainvälinen sopimus, jolla täydennetään Ranskan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välistä sopimusta kanaalin alittavan kiinteän yhteyden rakentamisesta ja käytöstä yksityisten käyttöoikeusurakoitsijoiden toimesta (ks. tämän virallisen lehden sivu 4).

Asianomaisen jäsenvaltion on ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kansainvälisten sopimusten yhteydessä toteutettava kaikki kyseisen kansainvälisen sopimuksen nojalla käytettävissään olevat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että erityinen turvallisuusviranomaisen noudattaa unionin oikeutta. Tätä varten asianomaisen jäsenvaltion on viipymättä käytettävä kyseisen kansainvälisen sopimuksen mukaista oikeutta, jonka mukaan kansallisella turvallisuusviranomaisella on yksinomainen toimivalta kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan rakennelman osan osalta, jos se on rautateiden turvallisuuteen liittyvistä syistä tarpeen.

5. Jos kansainvälisen sopimuksen mukaisesti välimiesmenettelyyn saatetun riidan yhteydessä nousee esiin kysymys unionin oikeuden tulkinnasta, Euroopan unionin tuomioistuimella, jäljempänä 'unionin tuomioistuin', on toimivalta antaa ennakkoratkaisu sen välimiesoikeuden pyynnöstä, joka on perustettu kyseiseen kansainväliseen sopimukseen liittyvien riitojen ratkaisemiseksi.

Kun unionin tuomioistuimelta pyydetään ennakkoratkaisua tämän kohdan ensimmäisen alakohdan nojalla, sovelletaan soveltuvin osin unionin oikeuden säännöksiä ja määräyksiä, jotka koskevat menettelyjä unionin tuomioistuimessa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaisesti.

Jos erityinen välimiesoikeus ei noudata unionin tuomioistuimen ensimmäisen alakohdan mukaisesti antamaa tuomiota, asianomaisen jäsenvaltion on viipymättä käytettävä kyseisen kansainvälisen sopimuksen mukaista oikeutta, jonka mukaan kansallisella turvallisuusviranomaisella on yksinomainen toimivalta kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan rakennelman osan osalta.”

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2020.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

D. M. SASSOLI

Neuvoston puolesta

Puhemies

M. ROTH